

 CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL (R(CE) n°1006/2008 du 29 septembre 2008)	
1 Numéro du certificat : (certificate number) <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> F R A 2 0 1 0 CSP 000002 <div style="text-align: right;"> CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - 56410 ETEL Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75 </div> </div>	
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority) CSP - CROSSA ETEL	
Adresse : (address) 40 avenue Louis Bougo - 56410 ETEL	
Contact (tél, fax, mél) : (contact (tel, fax, e-mail)) Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75	
2 Nom du navire de pêche : (en capitales) (name of master of fishing vessel) VIA AVENIR	
Pavillon : (code iso alpha 3) FRANCE	Port d'immatriculation (nom/code) : (immatriculation port name/code) CONCARNEAU
N° Immatriculation externe : (external registration number) CC 752 564	
Indicatif d'appel : (IRCS) - international radio call sign FGPJ	
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité : (préciser le type et le n° d'identification si existant) (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity) FGPJ	
N° Immatriculation externe : (external registration number) 00870 322 812 820	
Tél., adresse électronique : (to cas échéant) (if issued) viaavenir@viaavenir.oceanpost.net	
3 Description du/de(s) produit(s) : (description of product(s)) Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorised on board)	
Espèce (species)	Code du produit (product code)
Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM, ...) (catch area(s) : FAO, ICES, GFCM, ...)	Date(s) de capture (catch dates)
Poids vif estimé (kg) (estimated live weight (kg))	Poids à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed (kg))
Poids débarqué vérifié (kg) (verified weight landed (kg) - where appropriate)	
Yellowfin + 10	03034212
Yellowfin - 10	03034218
Lisao	03034211
Petrado	03034411
Germon	03034411
4 Référence des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures) C TO I (n° IOTC 000 357) / VMS / Journal de bord	
6 Nom du capitaine du navire de pêche (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél., fax, e-mail) : (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name, the quality, address tel, fax, e-mail) Jacques CANNEVEY	Signature du capitaine ou du représentant : (signature of the master of fishing vessel or representative) P. MADEC Achaks Thon
Cachet (tampon) : (seal/stamp) COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau B.P. 640 - 39, Quai Carnot 29186 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 90 Télécopie : 02 98 97 16 58	
6 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)	
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)	
Date de transbordement : (date of transshipment)	Zone de transbordement : (transshipment area)
Position de transbordement : (position of transshipment)	
Date de déclaration : (date of declaration)	Signature du capitaine du navire donneur : (signature of the master of the giving vessel)
Nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)	
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)	
Pavillon : (flag)	
Indicatif d'appel : (international radio call sign)	
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)	
Número Lloyd's/OMI : (to cas échéant) (if issued)	

7	Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorisation within a port area) Nom de l'autorité autorisant le transbordement : <small>(name of the authority at transshipment)</small>		
Adresse : <small>(address)</small>		Signature de l'autorité : <small>(signature of the authority)</small>	
Contact (tél, fax, mél) : <small>(contact tel, fax, e-mail)</small>		Cachet (tampon) : <small>(seal/stamp)</small>	
Port de transbordement : <small>(nom/locode) (port of transshipment name/locode)</small>		Date de transbordement : <small>(date of transshipment)</small>	

8	Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : <small>(name of exporter or company name for the societies)</small> <div style="text-align: center; font-size: 1.2em;">SAUPIQUETS A.</div>		
N° SIRET : 815158012448406131715 <small>attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises</small>			
ou N° NUMAGRIN - NUMAGRIT : <input type="checkbox"/> Aucun numéro attribué			
<small>attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche</small>			
Forme juridique : <input type="checkbox"/> SNC <input type="checkbox"/> Entreprise individuelle <input checked="" type="checkbox"/> SA <input type="checkbox"/> SARL <input type="checkbox"/> Autre (préciser) :			
Adresse / Siège social pour les entreprises : SAUPIQUET 12 Avenue DUBONNET 92407 COURBEVOIE Cedex <small>(address / head office for societies)</small> Etablissement de Concarneau 39 Quai Carnot 29900 CONCARNEAU			
Contact (tél, fax, mél) : 02 98 97 37 90 Phone 02 98 97 16 58 Fax pmadeo@sauipiquet.com			
Date : 04/04/2010		Signature de l'exportateur ou du mandataire : <small>(signature of the exporter or representative)</small>	
		Cachet (tampon) : <div style="text-align: center;"> COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau B.P. 640 - 39, Quai Carnot 29186 CONCARNEAU Cedex Tél 02 98 97 37 90 Télécopie 02 98 97 16 58 </div>	
<small>En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, e-mail : (in case of representative, mention of the name, quality, address tel, fax, e-mail)</small>			

9	Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 <small>(validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)</small>		
Certificat : <input checked="" type="checkbox"/> Validé (validated) <input type="checkbox"/> Refusé (refused)		Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL	
Date : 21/01/2010		Signature de l'autorité de validation : <small>(signature of the authority of validation)</small>	
		Cachet (tampon) : Tél 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75	

10	Information relative au transport : voir l'appendice (transport details - see appendix)		
-----------	---	--	--

11	Déclaration de l'importateur (importer declaration)		
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : <small>(name of the importer or company name for the societies)</small>			
Adresse / Siège social pour les entreprises : <small>(address / head office for societies)</small>			
Contact (tél, fax, mél) : <small>(contact tel, fax, e-mail)</small>			
Code NC du(des) produit(s) : <small>(product(s) CN code)</small>			
Documents liés à l'importation indirecte : <small>(art. 14 du RICE) n°1005/2008)</small>		Références :	
Date :		Signature de l'importateur : <small>(signature of the importer)</small>	
		Cachet (tampon) : <small>(seal/stamp)</small>	

12	Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)		
Nom/Titre : <small>(name/title)</small>		Lieu : <small>(place)</small>	
Importation (cocher la case appropriée) <small>(import tick as appropriate)</small>		Validée (validated) <input type="checkbox"/>	
Suspendue (suspended) <input type="checkbox"/>		Vérification demandée (verification requested) <input type="checkbox"/>	
Refusée (refused) <input type="checkbox"/>		le (date) :	
Déclaration en douane (le cas échéant) (customs declaration - if issued)		Cachet (tampon) : <small>(seal/stamp)</small>	
Numéro : <small>(number)</small>		Date :	
		Lieu : <small>(place)</small>	